

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 47

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Hobelspäne

Deutscher Naziprozeß: gelungener Versuch, den Teufel zu chloroformieren.

Geselliger Abend: er lachte über einen harmlosen Witz so schallend, daß die Harmlosigkeit darin verdächtig wurde und alles sich betroffen ansah.

Der letzte Feriengast im «Eden» wird wie ein verkleideter König behandelt.

Beim Schopf kann man sich nur fassen – sofern man einen hat.

Die sogenannte offizielle Moral ist gewöhnlich nichts anderes als ein strammer Feldweibel ohne Verstand.

Wer zuletzt lacht – sieht sich plötzlich allein.

Das Kind im Mann ist nicht immer ein sehr zärtliches.

Georg Summermatter



Hersteller: Brauerei Uster, Uster

## Gelesen und notiert

In den USA wird für das englische Luxusauto Rolls Royce mit dem Hinweis geworben: «Seine Sitze sind mit dem gleichen Leder bezogen wie die Sitze im britischen Unterhaus.»

In einer Londoner Tageszeitung erschien ein Inserat: «Sprachlehrer für Papagei gesucht. Oxfordakzent erwünscht.»

In einem Brief an die englische Zeitung «Daily Mirror» fragte ein Leser an, wann in Italien die Zeit der Spaghettiernte sei. Er möchte gern einmal dabei sein.

In dem Bericht einer westdeutschen Zeitung über einen Fußballmatch hieß es: «Dann stürmt Helmut Rahn los. Man sieht es sofort: in dieser Hose steckt eine geballte Ladung.»

Ein Bielefelder Metzgereibetrieb warb um Personal in einem Inserat mit der Schlagzeile: «Stargagen für Fleischverkäuferinnen.»

Unter den Heiratsannoncen in einer westdeutschen Zeitung stand kürzlich zu lesen: «Vier Kinder mit verwitweter Mutti suchen neuen Vati. Bieten trautes Heim und Steuerermäßigung.»

Die Polizei von Bad Homburg richtete einen Appell an die Motorradfahrer, die durch Lärm die Ruhe des Kurortes stören. Es heißt darin: «In den letzten Jahren sind das aufheulende Motorrad und die Moped-Nervensäge zum Balzruf der männlichen Jugend geworden.»

An einem Schuhputzstand in der amerikanischen Spielerstadt Reno befindet sich folgende Aufschrift: «Wenn Sie bei uns nicht mehr Kunde sein können, nehmen wir Sie gerne als Hilfskraft auf.»

In einer New Yorker Bar leuchten nach Mitternacht auf Täfeln die Worte auf: «Seien Sie ein Mann, bleiben Sie!»

Ein Bettler in Lyon stellte vor seinem Hut ein Schild mit dem Text auf: «Bitte um milde Gaben, nicht um Belehrungen.»

An der Türe eines Krämerladens im italienischen Küstenstädtchen Corbino war im Sommer häufig zu lesen: «Bin beim Fischen. Lieber Kunde, mache es wie ich, solange die Tage so schön sind. Der Schlüssel zu meinem Laden liegt auf der

Polizeistation. In dringenden Fällen verkaufen Ihnen die Carabinieri, was Sie brauchen. Arrivederci.» Argus

## Die Frage ist nur ...

In einem amerikanischen Warenhaus soll ein richtiger Schimpanse kleine Kinder in Obhut nehmen, ihnen die Windeln wechseln und die Babies unversehrt den Müttern zurückgeben.

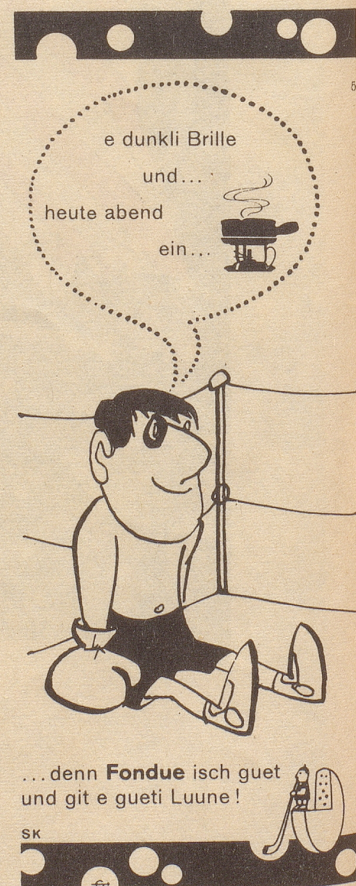
Die Frage ist nur, ob es wirklich solche Affen von Müttern gibt, die ihre Babies einem Schimpansen ausliefern. BK

## Gehauen und gestochen

Eine Zürcher Zeitung berichtet in der Rubrik «Stichworte» über die «Wiedervereinigung beider Basel». Das kann man gut placiert nennen, wenn man weiß, wie die meisten Baselbieter reagieren, sobald von Wiedervereinigung die Rede ist ... Boris

## Sei großzügig!

«Stell dir vor, Margrit, mein Mann spricht im Schlaf. Kennst du kein Mittel, wie ich ihm diese Unannehmlichkeit abgewöhnen kann?» – «Aber Elli», meint darauf Margrit, «sei doch nicht so kleinlich und gönne deinem Gatten die paar Worte!» ka

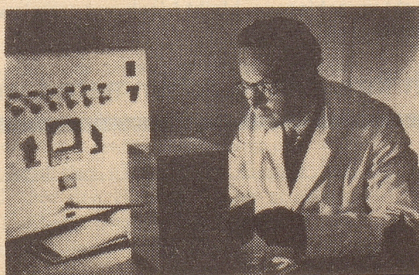




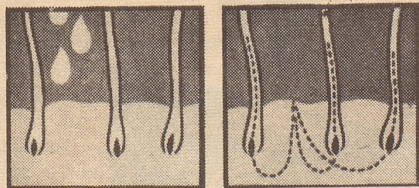
**Retten Sie Ihr Haar!**

## Neo-Silvikrin ernährt die Haarwurzeln!

Bestimmt haben auch Sie schon dies oder jenes unternommen, um den Haarausfall aufzuhalten... und das Ergebnis??? Jetzt endlich brauchen Sie nicht mehr den Mut zu verlieren, denn es gibt ja Neo-Silvikrin — die auf der ganzen Welt anerkannte biologische Haarnahrung! Die erste Voraussetzung für die Wirksamkeit eines Haarpräparates ist: Seine Wirkstoffe müssen bis in die Haarwurzeln gelangen!



Wissenschaftlich bewiesen: Die Aufbau-  
stoffe von Neo-Silvikrin gelangen bis in die Haarwurzeln!



### Entscheidender Beweis durch Neo-Silvikrin erbracht!

Neo-Silvikrin ist das erste Haarpräparat, bei dem mit Methoden moderner Strahlenanalyse nachgewiesen wurde,

daß seine Wirkstoffe tatsächlich bis in die Haarwurzeln gelangen und im neu nachwachsenden Haar enthalten sind. Für die Untersuchungen wurde Neo-Silvikrin radioaktiv gemacht und in die Haut einmassiert. Das nachwachsende Haar wurde nach einiger Zeit mit Hilfe des Geiger-Zählers auf Radioaktivität geprüft. Das erstaunliche Ergebnis: In diesem Haar ließen sich dieselben Wirkstoffe nachweisen, die im Neo-Silvikrin enthalten sind. Damit war wissenschaftlich einwandfrei erwiesen, daß die Wirkstoffe von Neo-Silvikrin bis in die Haarwurzeln gelangen und im neu nachwachsenden Haar enthalten sind! (Biochemical Journal, Vol. 57, Nr. 4 Seiten 542—547.)

### Neo-Silvikrin enthält alle 18 Aufbau- stoffe des Haares!

Unser Haar besteht aus Keratin, welches sich aus 18 Aufbau-  
stoffen, sogenannten Aminosäuren, zusammensetzt. Es ist eine wissenschaftliche Tatsache: Ohne diese 18 Aufbau-  
stoffe gibt es kein Wachstum der Haare! Werden also durch den Blutkreislauf diese Aufbau-  
stoffe den Haarwurzeln in unzureichender Menge zugeführt, dann stirbt das Haar ab und fällt aus. Neo-Silvikrin, die wissenschaftliche biologische Haarnahrung, enthält in rich-

tiger Zusammensetzung alle 18 Aufbau-  
stoffe des Haares. Hierauf gründen sich die außerordentlichen Erfolge von Neo-Silvikrin!

Dies sind die unentbehrlichen 18 Auf-  
baustoffe:

- |                 |              |               |
|-----------------|--------------|---------------|
| 1. Methionin    | 7. Isoleucin | 13. Prolin    |
| 2. Tryptophan   | 8. Valin     | 14. Serin     |
| 3. Lysin        | 9. Threonin  | 15. Asparagin |
| 4. Histidin     | 10. Arginin  | 16. Glutamin  |
| 5. Phenylalanin | 11. Cystin   | 17. Glycin    |
| 6. Leucin       | 12. Tyrosin  | 18. Alanin    |

Und dies ist wichtig: Neo-Silvikrin enthält also nicht nur alle 18 Aufbau-  
stoffe, aus denen das Haar zusammengesetzt ist, sondern die Wissenschaft hat eindeutig und einwandfrei bewiesen: Die Wirk-  
stoffe von Neo-Silvikrin gelangen bis in die Haarwurzeln und sind im neu nachwachsenden Haar enthalten! Es führt ein Weg zu neuem Haarwuchs: Die richtige Ernährung der Haarwurzeln durch



# Neo-Silvikrin

die biologische Haarnahrung



## Savor Eiercordial Marmot



der bekömmliche Trank für Mann und Frau. Aus Frischeiern, ohne jeden künstlichen Zusatz. Sahmig und fein, und so günstig im Preis: Fr. 11.25. Nur in der roten, lichtabschirmenden Flasche.

Marmot-Kellereien J. Wertheimer & Co., Zürich 5

### Das neue Buch

Kerzentropfen. Gedichte von Hansruedi Zbinden. Verlag G. Maurer AG, Spiez.

Im Vorwort zu dieser kleinen, aber gehaltvollen Gedichtsammlung schreibt Paul Eggenberg: «Gerade die Schlichtheit der Aussage ist es, die dieser Blütenlese von Gedichten eine wohlthuende Wärme inne- wohnen läßt. Sehnsucht, Hoffen, Trost und dienende Güte finden in unaufdringlichen Worten ihren Aus- druck und verraten den feinfühligsten Lyriker.» Gerne folgt man den Gedanken dieses betrachtenden Weg- genossen Hansruedi Zbinden, dessen schlichte Lyrik warme Herztöne zum Erklingen bringt.

\*

Max Paul: Ein Auto voller Abenteuer. Eine Geschichte für die Jugend.

Schweizer Druck- und Verlagshaus AG Zürich.

Das ist ein Buch, das an Spannung und Humor nichts zu wünschen übrig läßt. An Lausbubenstrei- chen, teils tollster und ulkigster Art, fehlt es nicht; sie geben dem Buch immer wieder Auftrieb und un- getrübbte Heiterkeit und bringen ein Gegengewicht zur Spannung, die sich aus dem Kriminalistischen heraus ergibt. Der Nebelspalterzeichner Fredy Sigg hat das Buch frischfröhlich illustriert. Nicht nur die Jugend, sondern auch Papa und Mama werden es mit Genuß lesen.

## Interessante Neuheit!

# Pepsodent

## im Pepsomat



Ich verwende jetzt eben Pepsodent



Praktisch für die Familie

Inhalt entspricht 4 Normaltuben

Erhältlich in den Fachgeschäften

### einfach

Nur mit dem Finger auf die gerillte Fläche drücken... und schon ist Pepsodent auf Ihrer Zahnbürste!

### praktisch

Die Dose schliesst sich vollkommen automatisch, sobald Sie nicht mehr drücken!

### modern und hygienisch

Im neuartigen Pepsomat ist Pepsodent luftdicht verschlossen, bleibt frisch und cremig wie am ersten Tag!

**Pepsodent mit Irium macht auch Ihre Zähne schimmernd weiss!**

Nach den Mahlzeiten ein Gläschen

## FERNET-BRANCA

Pur oder im schwarzen Kaffee



FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHIASSO





## nebis wochenschau

An der Kamera: Röbi, wäss, bi u.a.

### Schweiz

Laut «Militär-Amtsblatt» werden Soldaten und Unteroffiziere im Landwehralter inskünftig nicht mehr befördert. Der damit eingesparte Sold soll dazu verwendet werden, um bei den Jünglingen für die Unteroffiziers-Karriere Propaganda zu machen.

### Zürich

Als Veranstaltung der Verwaltungsabteilung des Stadtpräsidenten ist im Kirchgemeindegarten Friesenberg eine Tell-Ausstellung eröffnet worden. – Es entspricht nicht den Tatsachen, daß Stadtpräsident Landolt in seiner Eröffnungsrede für Apfelmöste Propaganda gemacht haben soll.

### La Chaux-de-Fonds

Vier Jahre nach dem Aufstand in Ungarn, fast auf den Tag genau, fand in La Chaux-de-Fonds eine ungarische kommunistische Propaganda-Ausstellung statt. Ist denn in den vielen Uhrenfabriken dort oben keiner zu finden, der den Verantwortlichen dieser Ausstellung die Schrauben anzieht, die bei ihnen locker sitzen?

### Waadt

Francis Liardon, Weltmeister im Kunstfliegen, wurde zum neuen Direktor des Flugplatzes von Lausanne ernannt. Er wird auf seinem neuen Posten vor allem als Ersatz für den jetzigen Flugplatz Blécherette geeigneten Boden zu finden haben. Und da wird er dann sehen, daß die Luftakrobatik gegen die Boden-Akrobatik ein Kinderspiel ist ...

### Sport

Der Captain der schweizerischen Nationalmannschaft, der von der gegnerischen Verteidigung etwas hart gestoppt wurde, reagierte zuerst mit einem Faustschlag und warf anschließend den nächstbesten Gegner kurzerhand über den Haufen. – Der schweizerische Fußball wieder im Kommen! Die Schlagkraft nimmt schon zu ...

### Westdeutschland

Der Siemens-Konzern kam der Ulbricht-Regierung zu Hilfe und übernahm die Lieferung und Montage der Fernsendeder, die längs der Zonengrenze ein Propagandaprogramm in die Bundesrepublik hineinzustrahlen haben. – Die Aussicht auf ein lukratives Geschäft im Sektor Fernsehen schützt vor Kurzsichtigkeit nicht.

### USA und Frankreich

Stoßseufzer der Franzosen nach den Präsidentschaftswahlen: «Glücklich, diese Amerikaner; sie haben keinen General mehr!»

### D.D.R

Die Seestreitkräfte der Sowjetzone erhielten die Bezeichnung: «Volksmarine». Das Volk weiß, was das bedeutet. Es wird diese Schiffe vor allem von der Steuerbordseite kennen lernen ...

### London

Der britische Luftfahrtsminister kündigte an, Großbritannien wolle ein Ueberschall-Verkehrsflugzeug bauen. Reklame von 1980: «Heute mittag noch in London – und vorgestern abend schon in San Francisco!»

### Afrika

Louis Armstrong unternahm eine sehr erfolgreiche Tournee durch Westafrika. Was sagt die UNO zu dieser Art von General vom Horn?

### USA

Der Gummi-Industrielle Cyrus Eaton, der als persönlicher Freund und Bewunderer Chruschtschow posiert, wirft dem State Department vor, es habe die ungarischen, ukrainischen und polnischen Emigranten unterstützt, die beim UNO-Besuch des russischen Diktators gegen diesen demonstrierten. – Cyrus Eaton, der nebenbei Besitzer einer Großfarm ist, sollte eigentlich wissen, daß nur die Kälber, resp. Ochsen, ihren Metzger selber wählen!

### Rußland

«Chruschtschow abgesetzt?!», dieses Gerücht ging mit fetten Titeln durch die gesamte Weltpresse. Indessen zeigte sich der russische Boß quietschvergnügt am kommunistischen Oktoberfest in Moskau. – Eine Ente macht noch keinen politischen Frühling ...

### Schnarcher

Manche Menschen sind im Schnarchen Raumbeherrschende Monarchen, Ungezügelter Zerstörer Deines Schlafes, bist du Hörer.

Lauschen kannst du da und staunen Tönen, die bald wie Posaunen Klingen und bald gurgelnd schwach Wie im Steingeröll ein Bach.

Eben war der Brustton träge, Jetzt wird er zur scharfen Säge, Die den dicksten Baumstamm schneidet, Unbekümmert, wer da leidet.

Manchmal, fast nicht zu begreifen, Hört man auch den Schläfer pfeifen, Leise pfeifen und dazwischen Eines Blasebalges Zischen.

Alle Achtung vor Monarchen! Wenn sie groß nur sind im Schnarchen, Kannst du rütteln die Gesellen, Um das Uhrwerk abzustellen.

Rudolf Nußbaum

Bei **Verstopfung**  
die zuverlässigen, naturreinen  
**Kneipp-Pillen**  
in Apotheken und Drogerien Fr. 2.10

*Fritz! Fritz!*  
*du bekommst ja eine Glatze!*

Höchste Zeit,  
dem Uebel mit dem  
tausendfach bewährten  
**BIRKENBLUT**  
wirksam zu begegnen.  
Es hilft selbst da, wo  
alles andere versagte.  
Birkenblut-Produkte:  
Lotionen, Crèmes, Fixator, Brillantine, Shampoo,  
Schuppenwasser usw. sind  
Qualitäts-Produkte.  
Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard Faido

**ODOR Master**

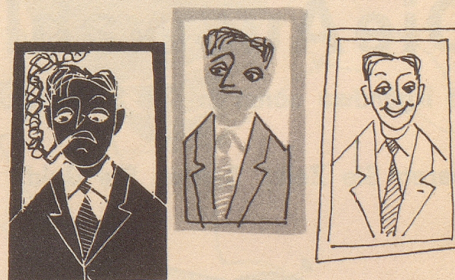
*erfüllt Ihre Wohnung  
mit Wohlgeruch!*

In fünf Minuten riechen Sie weder Fisch noch Kohl, weder Rauch noch irgend welche anderen unangenehmen Gerüche. Der kleine ODOR-MASTER-Apparat ist äusserst einfach und sparsam im Gebrauch, er kostet nur Fr. **7.50**

Eine Schachtel Tabletten mit Nelken-, Lavendel-, Fichtennadel-, Flieder-, Eau de Cologne-, Rosen- oder Farn-Parfum usw.

kostet Fr. **1.65**

ODOR-MASTER-Apparat und Tabletten sind erhältlich in Apotheken, Drogerien und Haushaltgeschäften



### Gönnen Sie Ihrem Körper eine Nikotinpause!

Wenn Sie auf Ihre Zigaretten nicht ganz verzichten möchten, so machen Sie wenigstens einmal eine wohltuende Rauchpause. Ihrer Gesundheit zuliebe!

## NICOSOLVENS

entwöhnt Sie mühelos von der Sklaverei des Rauchens.

Kurpackung Fr. 19.– in allen Apotheken. Prospekte unverbindlich durch die Medicalia, Casima / Tessin.